

**REGISTRATION FROM**

Name : .....  
Title : .....  
Company : .....  
Address : .....  
Phone : .....  
Fax : .....  
Email : .....

**REGISTRATION FEES**

Wine producers : 65 USD/person  
Academic delegates : 40 USD/person

Deadline to register in the workshop is May 15, 2008. A late surcharge of 10 USD will be applied to all registrations received after May 15, 2008.

Fulfilled registration form should be emailed to [chukyson-ibft@mailhut.edu.vn](mailto:chukyson-ibft@mailhut.edu.vn) or faxed to 84 (0)4 8692515 (Department of Fermentation Technology)

**Further information related to the workshop is available upon request**

Phone : 84 (0)4 8680119 (Department of Fermentation Technology)  
Fax : 84 (0)4 8692515  
Cell phone : 84 (0)988006679

**REGISTRATION FEES INCLUDE:**

- Access to all workshop sessions
- All documents related to the workshop content in English, French translated into Vietnamese and vice-versa
- Welcome reception, refreshments and lunches

**WORKSHOP PROCEEDINGS:**

Selected, refereed full papers from all presentations will be published by Hanoi University of Technology Publishing House and will be mailed to all participants in 2009.

**WORKSHOP PROCEEDINGS:**

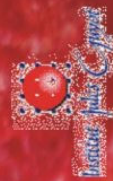
A two-day trip to Ha Long bay will be organized after the workshop. The cost of this trip will be 50 USD per person

**The languages of the workshop will be Vietnamese, English and French**

Department of Fermentation Technology  
**HANOI UNIVERSITY OF TECHNOLOGY**

Addr No. 1 Dai Co Vief, Hanoi, Vietnam \* Tel: +84.4.8680119 \* Fax: +84.4.8692515 \* Website: [www.hut.edu.vn](http://www.hut.edu.vn)

# The international Workshop Vineyard and Wine IN VIETNAM Potentiality and Future





# VINEYARD AND WINE



## OBJECTIVES OF THE WORKSHOP

- Scientific and technological support to the Vietnamese wine producers by international vineyard and wine experts
- Setup links and cooperation among wine producers and wine scientists in interdisciplinary ways associated to vinification
- Setup multilateral partnership in French speaking world

## ORGANIZERS AND SPONSORSHIP

### Organisers:

- Hanoi University of Technology (<http://www.huteau.vn>)
- Chaire UNESCO "Culture et Traditions du Vin" (<http://www.u-bourgogne.fr/chaireunesco-vineculture/>)
- Ecole Nationale Supérieure de Biologie Appliquée à la Nutrition et à l'Alimentation (ENSBANA), Université de Bourgogne (<http://www.u-bourgogne.fr/ENSBANA/>)
- Institut Universitaire de la Vigne et du Vin, Université de Bourgogne (<http://www.u-bourgogne.fr/IUVV/>)
- Co-organisers:
- Faculty of Chemical Engineering, Ho Chi Minh city University of Technology (<http://www.dchcmut.edu.vn/>)
- State Agency for Technology Innovation Ministry of Science and Technology ([http://www.most.gov.vn/a\\_goihtieu/ac\\_tochucbm/cac\\_don\\_vi/cucudcn](http://www.most.gov.vn/a_goihtieu/ac_tochucbm/cac_don_vi/cucudcn))

### Sponsorship

- Chaire UNESCO "Culture et traditions du vin"
- Institut Universitaire de la Vigne et du Vin, France
- Ecole Nationale Supérieure de Biologie Appliquée à la Nutrition et à l'Alimentation (ENSBANA), France
- Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Vietnam (CCFV)
- French Embassy in Vietnam
- Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)
- State Agency for Technology Innovation Ministry of Science and Technology
- Wine producers in Vietnam and in France.

### Place and date:

- The workshop "Vineyard and Wine in Vietnam: Potentiality and Future" will be organized at Hanoi University of Technology
- **June 23 25, 2008**
- Number of participants: 50



### Organizing committee

1. Dr. CHULKY SON, Hanoi University of Technology, Vietnam
2. Prof. Dr. HA DUyen Tu, Hanoi University of Technology, Vietnam
3. Prof. Dr. LE Thanh Mai, Hanoi University of Technology, Vietnam
4. Prof. Dr. MARECHAL Pierre-André, Ecole Nationale Supérieure de Biologie Appliquée à la Nutrition et à l'Alimentation (ENSBANA), France
5. Dr. NGUYEN Hoang Dzung, Ho Chi Minh University of Technology, Vietnam
6. Prof. Dr. PERARD Jocelyne, Chaire UNESCO "Vigne et Traditions du Vin" France
7. Dr. TOURDOT-MARECHAL Raphaëlle, Institut Universitaire de la Vigne et du Vin (IUVV), France
8. M.Sc. TU Viet Phu, Hanoi University of Technology, Vietnam
9. Dr. YU Hong-Thang, Hanoi University of Technology, Vietnam

### Scientific committee

1. Dr. CHULKY SON, Hanoi University of Technology, Vietnam
2. Prof. Dr. LE Thanh Mai, Hanoi University of Technology, Vietnam
3. Prof. Dr. MARECHAL Pierre-André, Ecole Nationale Supérieure de Biologie Appliquée à la Nutrition et à l'Alimentation (ENSBANA), France
4. Prof. Dr. PERARD Jocelyne, Chaire UNESCO "Vigne et Traditions du Vin", France
5. Prof. Dr. PHAM Thu Thuy, Hanoi University of Technology, Vietnam
6. Dr. TOURDOT-MARECHAL Raphaëlle, Institut Universitaire de la Vigne et du Vin (IUVV), France

### Workshop secretariat:

- Dr. PHAM Thu Ho, Research Institute of Brewing, Vietnam
- M.Sc. LE Lan Chi, Hanoi University of Technology, Vietnam

## WORKSHOP PROGRAM

### Monday, June 23, 2008:

- 8:00 - 8:30: Registration
- 8:30 - 9:00: Opening, Welcome, Introduction
- 9:00 - 12:00: **Geography of wine – growing climates: what place for Vietnam?** - Prof. Dr. J. PERARD, Chaire UNESCO "Vigne et Traditions du Vin", France
- **Vineyard and climate** Dr. M. MADELIN, University of Burgundy, France
- **History and state of the art of Vietnamese vineyard** Dr. Q. LE-QUANG Institute for Cotton Research and Agriculture Development, Vietnam
- **Cultural practices for grape quality** Prof. Dr. M. ADRIAN, University of Burgundy, France
- 12:00 - 14:00: Lunch time
- 14:00 - 17:00: **Technological means for mastering wine quality** Prof. Dr. M. GUILLOUX-BENATIER, IUVV, France
- **Quality winemaking processes for white and red wine** Dr. R. TOURDOT-MARECHAL, IUVV, France

### Tuesday, June 24, 2008:

- 8:00 - 10:00: **Fruit winemaking processes in Vietnam** Prof. Dr. T. M. LE, Hanoi University of Technology, Vietnam
- **Winemaking equipment and engineering** Dr. Y. GUERIN, Fargo Services Limited, à confiner
- 10:00 - 12:30: **Wine market in the world and in Vietnam: Economic aspects** Prof. Dr. M.-C. PICHERY, University of Burgundy, France
- **Wine perception in Vietnamese and French societies** Mr. V. B. DO, Centre Européen des Sciences du Gout, France
- **Wine tasting: science and art** Dr. D. VALENTIN, Centre Européen des Sciences du Gout, France
- 12:30 - 14:30: Lunch time
- 14:30 - 16:30: **Round tables among experts, researchers and wineproducers**

### Wednesday, June 25, 2008:

- 8:00 - 10:00: **Wine tasting practice and data analyses** Dr. D. HINGUYEN, Ho Chi Minh University of Technology, Vietnam
- 10:00 - 11:00: **Rendez-vous session for researchers and winemakers**
- 11:00 - 12:00: **Conclusion et closing of the workshop**
- 12h00 - 14h00: Buffet
- 14:00 - 17:00: **Visiting trip in a winemaking company in Hanoi**

